

Valvole a doppia tenuta con diaframma
Double seal valves with diaphragm



BWAW3

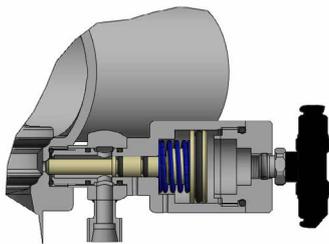
DATI TECNICI



| STRUTTURA VALVOLA | | |
|---|--|---|
| Connessioni da DN25 a DN100 | DIN, SMS, IDF, BS (RJT), Clamp, Flangia | Altre connessioni a richiesta |
| Materiale a contatto con il prodotto | AISI 316L (1.4404) | Altro materiale a richiesta |
| Materiale guarnizioni a contatto con il prodotto (omologazione FDA, 3A) | EPDM, FKM, HNBR. | Altro materiale a richiesta |
| Materiale diaframma | P.T.F.E. a contatto con il prodotto | |
| Temperatura massima prodotto (EPDM applicazioni con aria) | 150 °C (302 °F) | Per temperature diverse contattare Bardiani Valvole |
| Temperatura minima prodotto (EPDM applicazioni con aria) | -10 °C (14 °F) | |
| Pressione massima prodotto | 10 bar (145 psi) | |
| Pressione massima di tenuta | Vedi tabella | |
| Finitura superficiale materiale a contatto con il prodotto | Ra 0.8 µm (altri tipi di finitura a richiesta) | |
| STRUTTURA ATTUATORE PNEUMATICO | | |
| Attacchi aria | 1/8" (BSP) per tubo 6 x 4 mm | |
| Pressione | Da 6 bar (87 psi) a 8 bar (116 psi) | |
| Materiale cilindro | AISI 304 (1.4301) | |
| Materiale guarnizioni | NBR | |

SI CONSIGLIA L'APPLICAZIONE IN VERTICALE

TECHNICAL DETAILS



Interspazio ridotto

Minimum recess

| VALVE STRUCTURE | | |
|--|---|--|
| Connections from DN25 to DN100 | DIN, SMS, IDF, BS (RJT), Clamp, Flange | Other connections on request |
| Material in contact with the product | AISI 316L (1.4404) | Other material on request |
| Gasket material in contact with the product (FDA, 3A homologation) | EPDM, FKM, HNBR | Other material on request |
| Material diaphragm | P.T.F.E. in contact with product | |
| Max product temperature (EPDM applications with air) | 150 °C (302 °F) | For different temperature, please ask Bardiani Valvole |
| Min product temperature (EPDM applications with air) | -10 °C (14 °F) | |
| Max. product pressure | 10 bar (145 psi) | |
| Max. working pressure | See table | |
| Finish on surfaces in contact with the product | Ra 0.8 µm (other types of surface finish on request). | |
| PNEUMATIC ACTUATOR STRUCTURE | | |
| Air connectors | 1/8" (BSP) for pipe 6 x 4 mm | |
| Air pressure | From 6 bar (87 psi) to 8 bar (116 psi) | |
| Cylinder material | AISI 304 (1.4301) | |
| Gasket material | NBR | |

VERTICAL FITTING IS ADVISABLE

CERTIFICAZIONI
CERTIFICATIONS



DESCRIZIONE

Valvola pneumatica con doppia guarnizione di tenuta, utile per garantire una separazione sicura tra due fluidi differenti.

È dotata di una camera di separazione tra le due tenute, che garantisce la fuoriuscita di un'eventuale perdita del prodotto attraverso le due valvole ausiliarie poste in corrispondenza della camera. L'utilizzo di un diaframma all'interno del corpo valvola consente di ottenere una sicura separazione fra prodotto all'interno della valvola e ambiente esterno, abbinando alla asetticità le caratteristiche di regolazione delle valvole modulanti.

In caso di rottura del diaframma il prodotto esce dal raccordo posizionato nel portatenuta.



VANTAGGI

- Nessun rischio di contaminazione: realizzata per garantire la separazione di due differenti prodotti
- Massima versatilità per applicazioni e prodotti differenti
- Facilità di manutenzione senza l'utilizzo di attrezzi dedicati
- Robustezza: corpi ricavati da massello pieno

DESCRIPTION

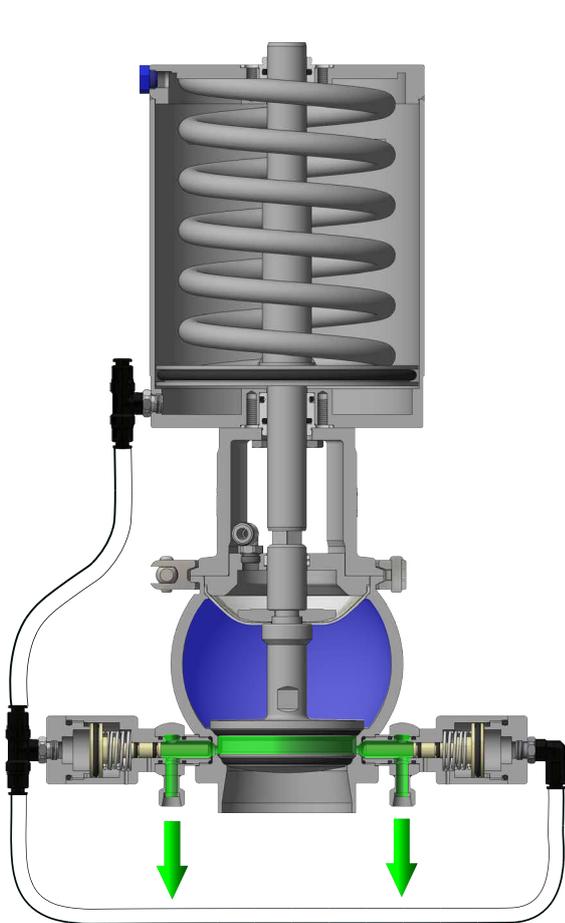
BWAW3 is a double seal valve designed to guarantee separation between two fluids with a simple operating mode.

The special design of the shutter provides a separation chamber between the two seals. This ensures that any product leaks flow out through the two auxiliary valves located on the separation chamber, avoiding any contact between the two fluids. The use of a diaphragm inside the valve body allows to obtain a safe separation between the product inside the valve and the external environment, combining asepticity with the characteristics of regulation of the modulating valves.

In case of diaphragm rupture, the product would come out of the fitting positioned in the cap.

BENEFITS

- Complete separation. Created to guarantee separation between two different products
- Maximum versatility for different applications and products
- Easy maintenance without use of special tools
- Sturdiness: valve bodies made from solid bar

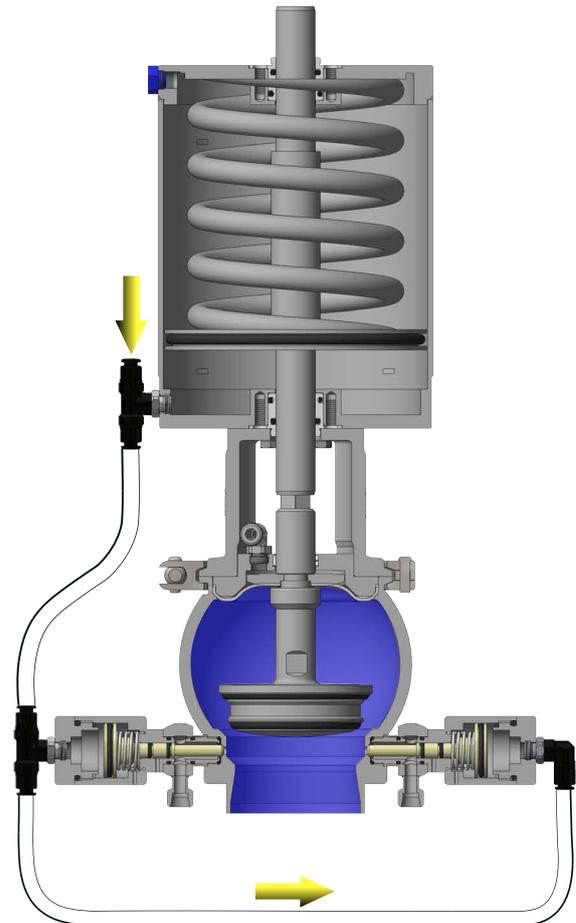


VALVOLA CHIUSA

L'otturatore a doppia tenuta garantisce una sicura separazione tra parte superiore e parte inferiore del corpo valvola. Durante la fase di valvola chiusa le valvole ausiliarie hanno il compito di evidenziare una eventuale rottura delle guarnizioni.

CLOSED VALVE

The double seal shutter ensures perfect separation between the product lines, creating a chamber among them. In the closed position, sterilisation or cleaning is allowed between the seals, by the two auxiliary valves. When normally open the two auxiliary valves avoid mixing of products and ensure a leakage detection too.



VALVOLA APERTA

Durante la fase di apertura della valvola le due valvole ausiliarie poste sul corpo valvola si chiudono.

OPEN VALVE

In the opening phase of the double seal shutter, the two auxiliary valves close automatically.

PULIZIA CAMERA DI PERDITA

Nella versione standard le due valvole ausiliarie sono connesse con la camera di perdita. La prima viene utilizzata per l'ingresso del prodotto di pulizia mentre la seconda serve per far fuoriuscire il prodotto. La fase di pulizia viene effettuata a valvola chiusa, questo comporta che la superficie delle guarnizioni a contatto con la sede di tenuta non verrà in contatto con il prodotto di lavaggio.

CLEANING LEAKAGE CHAMBER

In the standard version the two auxiliary valves are connected to the leak chamber. The first is used for the entry of the cleaning product while the second is used to let the product come out. The cleaning phase is carried out with the valve closed, this means that the surface of the gaskets in contact with the sealing seat will not come into contact with the cleaning product.

ATTACCHI VALVOLE AUSILIARIE

Maschio BSP 1/4"

Altre connessioni a richiesta



AUXILIARY VALVES CONNECTIONS

BSP 1/4" external threading

Other connections on request

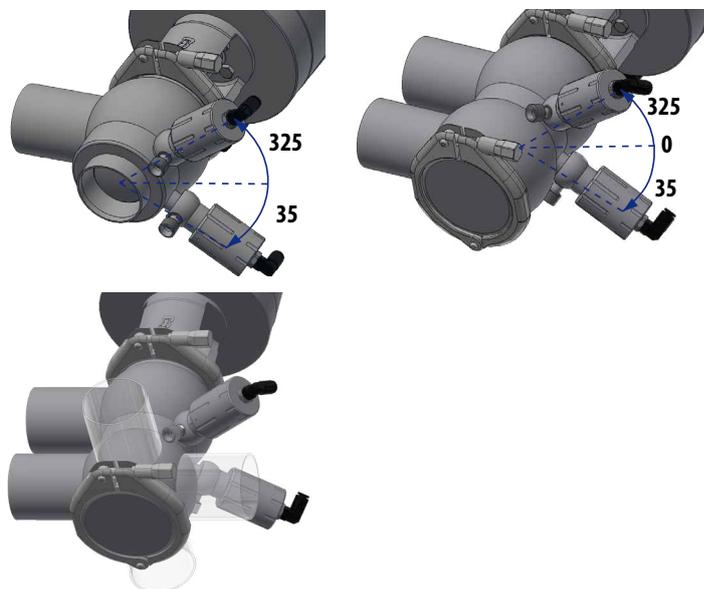
POSSIBILITÀ ORIENTAMENTO
A 360° GRADI

360° POSITIONING AVAILABLE



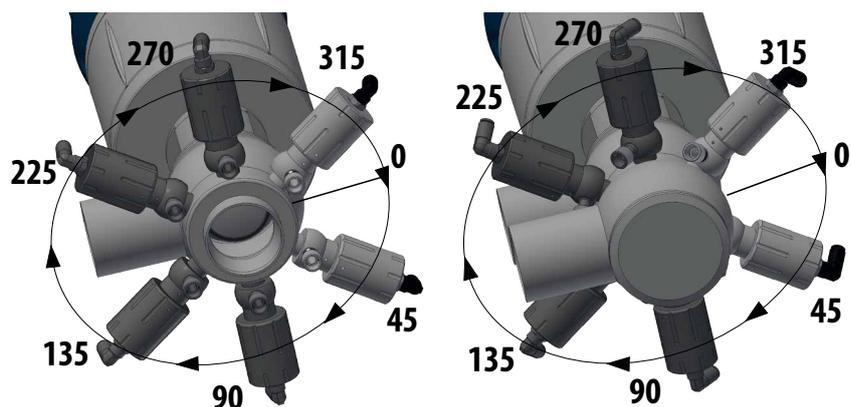
POSIZIONAMENTO STANDARD
VALVOLE AUSILIARI

STANDARD POSITIONING OF
AUXILIARY VALVES



POSIZIONAMENTO VALVOLE
AUSILIARI SU RICHIESTA

POSITIONING OF AUXILIARY
VALVES ON REQUEST

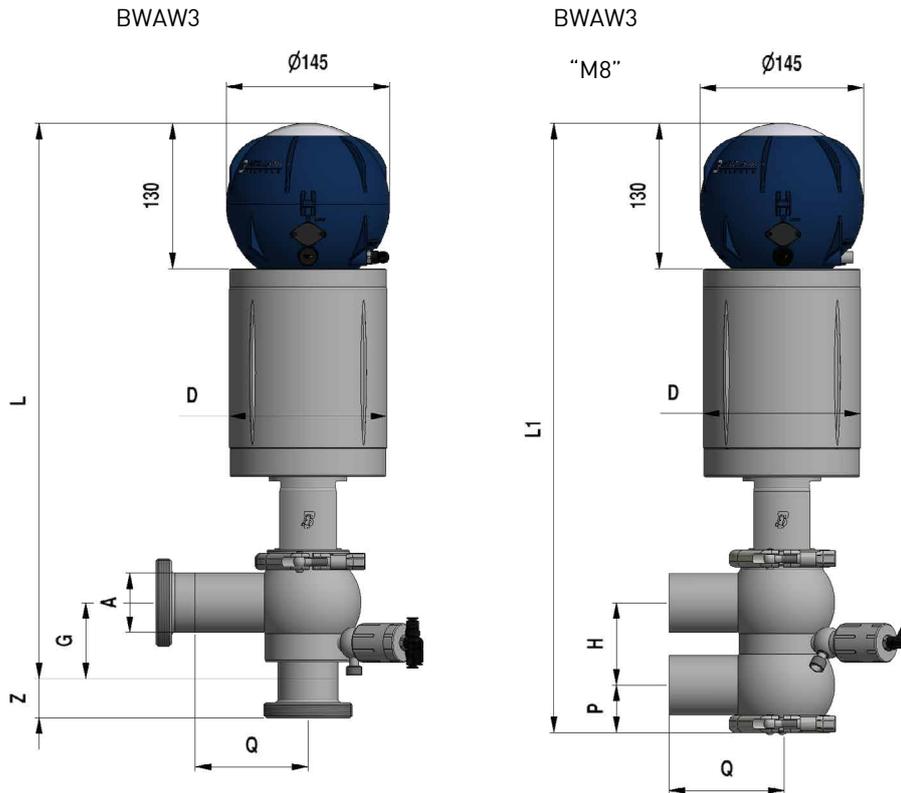


ESECUZIONI SPECIALI SU RICHIESTA

Ogni accessorio è disponibile su richiesta del cliente per tutti i diametri e tutte le configurazioni corpi valvola. E' inoltre possibile la personalizzazione di attacchi, diametri oppure soluzioni non presenti a catalogo. Bardiani Valvole consiglia di consultare sempre l'ufficio tecnico in fase d'ordine per ulteriori informazioni e studi di fattibilità.

SPECIAL OPTIONS AND VARIATION ON REQUEST

On request all accessories are available for all sizes of valve and body configurations. Additionally special ports, diameters and other tailor-made solutions are available. Bardiani Valvole can also provide technical support, advice and feasibility analysis for other requests.



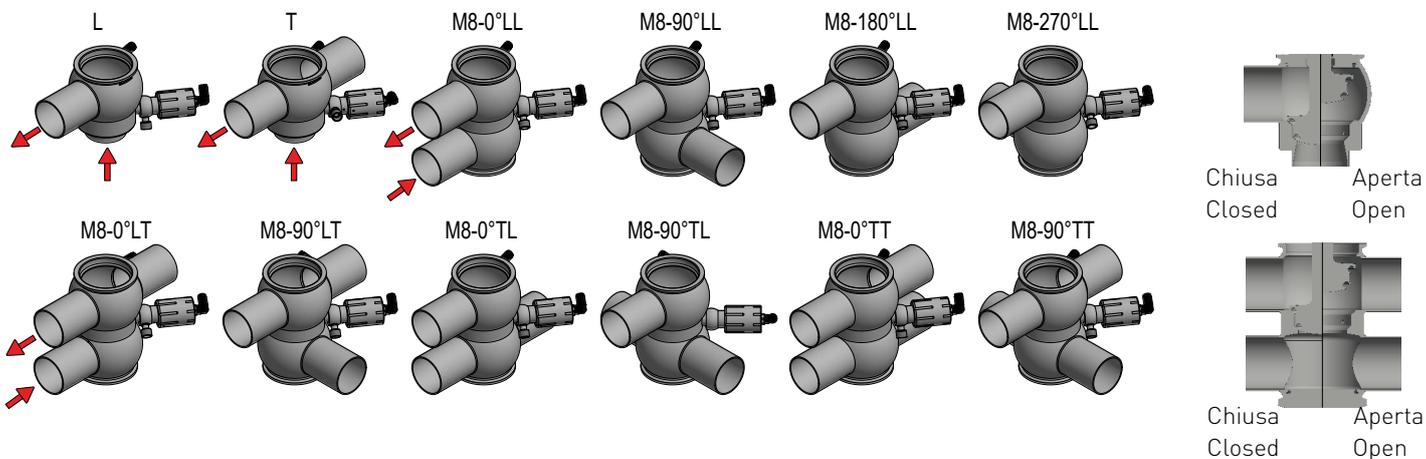
| S/S DIN 11850-2 | | | | | | | | F/F DIN | M/G DIN | |
|-----------------|--------|-----|------|------|-----|-----|----|---------|---------|----|
| DN | A | D | G | H | L | L1 | P | Q | Z | Z |
| 25 | 29x1.5 | 140 | 56 | 63 | 496 | 532 | 33 | 100 | 29 | 22 |
| 32 | 35x1.5 | 140 | 58.5 | 63 | 496 | 532 | 36 | 100 | 32 | 25 |
| 40 | 41x1.5 | 140 | 62 | 63 | 496 | 532 | 39 | 100 | 33 | 26 |
| 50 | 53x1.5 | 140 | 67.5 | 73.5 | 496 | 544 | 45 | 100 | 35 | 28 |
| 65 | 70x2 | 140 | 76 | 91 | 511 | 578 | 53 | 110 | 40 | 32 |
| 80 | 85x2 | 168 | 83.5 | 107 | 557 | 639 | 60 | 120 | 45 | 37 |
| 100 | 104x2 | 168 | 93 | 125 | 575 | 676 | 70 | 130 | 54 | 44 |

| S/S INCH | | | | | | | | F/F SMS | F/F IDF | F/F BS | |
|----------|----------|-----|------|------|-----|-----|------|---------|---------|--------|------|
| DN | A | D | G | H | L | L1 | P | Q | Z | Z | Z |
| 1" | 25.4x1.5 | 140 | 54 | 63 | 496 | 532 | 31.5 | 100 | 15 | 21.5 | 26.5 |
| 1" 1/2 | 38.1x1.5 | 140 | 60.5 | 63 | 496 | 532 | 37.5 | 100 | 20 | 21.5 | 26.5 |
| 2" | 50.8x1.5 | 140 | 67 | 73.5 | 496 | 544 | 44.5 | 100 | 20 | 21.5 | 26.5 |
| 2" 1/2 | 63.5x1.5 | 140 | 73.5 | 91 | 511 | 578 | 57.5 | 110 | 24 | 21.5 | 26.5 |
| 3" | 76.1x2 | 168 | 79 | 107 | 557 | 639 | 55.5 | 120 | 24 | 21.5 | 26.5 |
| 4" | 101.6x2 | 168 | 92 | 125 | 575 | 676 | 69 | 130 | 25 | 21.5 | 26.5 |

| S/S ASME-BPE | | | | | | | | | CLAMP |
|--------------|------------|-----|------|------|-----|-----|------|-----|-------|
| DN | A | D | G | H | L | L1 | P | Q | Z |
| 1" | 25.4x1.65 | 140 | 54 | 63 | 496 | 532 | 31.5 | 90 | 12.7 |
| 1" 1/2 | 38.1x1.65 | 140 | 60.5 | 63 | 496 | 532 | 37.5 | 90 | 12.7 |
| 2" | 50.8x1.65 | 140 | 67 | 73.5 | 496 | 544 | 44.5 | 100 | 12.7 |
| 2" 1/2 | 63.5x1.65 | 140 | 73 | 91 | 510 | 578 | 57.5 | 110 | 12.7 |
| 3" | 76.2x1.65 | 168 | 79.5 | 107 | 556 | 639 | 55.5 | 120 | 12.7 |
| 4" | 101.6x2.11 | 168 | 92 | 125 | 575 | 676 | 69 | 130 | 15.8 |

| LEGENDA / KEY | | | |
|-----------------|---------------------------------|---------|--------------------|
| S/S DIN | Saldare / Welding | CLAMP | Clamp |
| F/F DIN | Femmina / Male | F/F SMS | Femmina / Male SMS |
| M/G DIN | Maschio + girella / Liner + nut | F/F IDF | Femmina / Male IDF |
| S/S DIN 11850-2 | Saldare / Welding Din 11850-2 | F/F BS | Femmina / Male BS |

Altre dimensioni su richiesta / Other dimensions on request



↑ Direzione fluido raccomandata
↓ Recommended flow direction

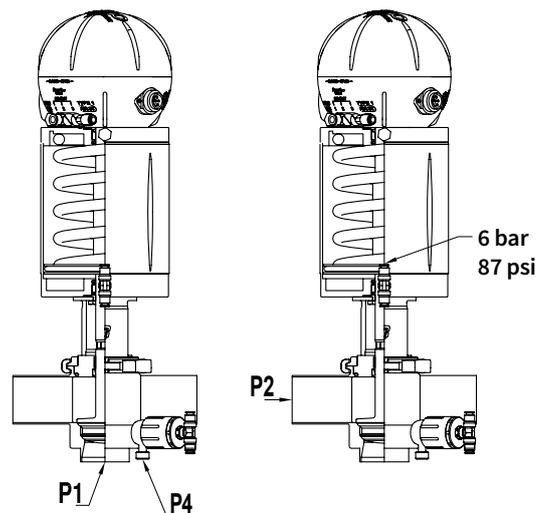
1° - 2° - 3°... esempi di lettura per attacchi con tipi e/o dimensioni diverse

1st - 2nd - 3rd... examples for reading ends connections with different types and/or dimensions



L Saldare / Femmina
L Weld / Male

| VALVOLA S.E.N.C. / S.A.N.C. VALVE | | | |
|---|----------------------------|----------------|----------------|
| PRESSIONE CIRCUITO VALVOLE AUSILIARIE P4 = 6 BAR / 87 PSI | | | |
| AUXILIARY VALVES CIRCUIT PRESSURE P4 = 6 BAR / 87 PSI | | | |
| DN | D (mm) alesaggio / bore | P1 (bar / psi) | P2 (bar / psi) |
| 25 - 1" | 130 | 10/145 | 10/145 |
| 32 | 130 | 10/145 | 10/145 |
| 40 - 1 1/2" | 130 | 10/145 | 10/145 |
| 50 | 130 | 10/145 | 10/145 |
| 65 - 2 1/2" | 130 | 6.4/92 | 10/145 |
| | 156 | 10/145 | 10/145 |
| 80 - 3" | 156 | 8.6/124 | 5.7/82 |
| 100 | 156 | 7.5/108 | 4.7/68 |



| LEGENDA / KEY | |
|----------------------|---|
| DN | Diametro nominale / Nominal diameter |
| S.E.N.C. S.A.N.C. | Valvola normalmente chiusa con attuatore a semplice effetto (molla chiude / aria apre) Valve normally closed with single acting actuator (air opens / spring closes) |
| - | Su richiesta / On demand |

RACCOMANDAZIONI

- 1** E' obbligatoria la consultazione del Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione" prima di procedere all'installazione, all'utilizzo e alla manutenzione dei Prodotti. Tutte le informazioni, le indicazioni, le specifiche e le notizie tecniche qui riportate sono basate su dati di prove che Bardiani Valvole S.p.A. ritiene attendibili, ma che non sono riferibili ad ogni possibile utilizzo del Prodotto.
- 2** Le raffigurazioni e i disegni, tutti di valore generale, indicativo e non vincolante, possono non corrispondere alle reali condizioni dei Prodotti.
- 3** Dal momento che le condizioni di uso e applicazione del Prodotto ed il suo utilizzo sono al di fuori del controllo di Bardiani Valvole S.p.A., l'Acquirente deve preventivamente accertare la sua idoneità all'uso al quale intende destinarlo e assume ogni conseguente rischio e responsabilità che ne deriva dall'uso stesso.
- 4** Si raccomanda all'Acquirente di consultare sempre i collaboratori tecnici-commerciali di Bardiani Valvole S.p.A. per richiedere informazioni specifiche in merito alle caratteristiche tecniche dei Prodotti.
- 5** Quanto riportato nel presente Manuale si riferisce a prodotti di standard di Bardiani Valvole S.p.A. e non può in nessun caso costituire un riferimento di base per prodotti realizzati su specifiche richieste.
- 6** Bardiani Valvole S.p.A. si riserva il diritto, senza obbligo alcuno di comunicazione, di modificare e/o integrare e/o aggiornare, in qualsiasi momento, i dati e/o le informazioni e/o le notizie tecniche relative ai Prodotti. Si invita alla consultazione del sito Internet www.bardiani.com nel quale è pubblicata l'ultima versione aggiornata del "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione".
- 7** Il contenuto e la durata della garanzia dei prodotti di Bardiani Valvole S.p.A. sono disciplinati nella relativa sezione del "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione" che costituisce parte integrante dei prodotti medesimi.
- 8** In nessun caso Bardiani Valvole S.p.A. sarà responsabile per danni immateriali, indiretti e consequenziali quali, a mero titolo di esempio, danni o perdite di attività, di contratti, di opportunità, di tempo, di produzione, di profitti, di avviamento, di immagine ecc..

RECOMMENDATIONS

- 1** Consultation of the "Instruction, Use and Maintenance Manual" is mandatory prior to the installation, use and maintenance of the products of all Products. All the information, indications, specifications, technical details provided herein are based on test data which the Manufacturer Bardiani Valvole S.p.A. holds to be reliable nevertheless the above is not deemed to be assumed as fully exhaustive inasmuch as not every possible use has been envisaged.
- 2** All the illustrations and drawings provided are to be intended as indicative and therefore not binding, the illustrations being for presentation purposes only.
- 3** It is the Buyer's duty to assess the suitability of the Products for the use he intends to make of the same prior to placing the order as he/she will take the risks and accept liability in case of incorrect choice and use of the Products.
- 4** The Manufacturer strongly recommends the Buyer to contact their sales team and request any information that might be needed in relation to the specifications and uses of the Products.
- 5** The information provided in this manual refers to the standard products manufactured by Bardiani Valvole S.p.A. and therefore cannot be assumed to apply to customized products as well.
- 6** Bardiani Valvole S.p.A. reserves the right to amend and/or integrate and/or update the data and/or information and/or technical details relative to Products at any time and without prior notice. Please visit the website www.bardiani.com, where the latest updated of the "Instruction, Use and Maintenance Manual" can be found".
- 7** The content and validity of the warranty covering the Products of Bardiani Valvole S.p.A are dealt with in the relevant section in the "Instruction, Use and Maintenance Manual" which constitutes an integral part of the Products themselves.
- 8** Bardiani Valvole S.p.A., shall not in any way be held liable for immaterial, indirect and consequential damages, such as (by way of example only), damages or loss of business, contracts, opportunities, time, production, profits, goodwill, image etc..